

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

### Buli

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目。I'm Buli.

### Georgie

And I'm Georgie. We've got a question here from one of our listeners.

### Question

请问“复习知识”应该用“review”还是“revision”？这两个词作为名词“复习”又有何区别？谢谢！

### Georgie

This is an interesting question because 'review' and 'revision' have different meanings depending on the context. But let's start with using 'review' to talk about studying, perhaps in preparation for exams, like the question suggested.

### Buli

没错，“review”和“revision”都有“复习”的意思。其中，“review”既可以作名词也可以作动词；而“revision”是一个名词，它的动词形式是“revise”。在英国，人们更常用“revision”来表示“为考试做准备，复习”。比如，我们可以用“do revision”或“revise”来表达“通过复习笔记等来重温所学的知识”。

### Georgie

Yes. In the UK, we wouldn't normally use 'review' in this way, but it might be more common in the US. We use 'review' more in other contexts, which we'll talk about later. Let's hear some examples with 'revision'.

### Examples

Sorry, I can't go to the cinema. I've got to do loads of revision before Monday.  
(对不起，我不能去看电影。下周一前我有好多功课要复习。)

She managed to pass the exam without doing any revision.  
(她在没有做任何复习的情况下通过了考试。)

## **Buli**

刚才我们提到了“revision”的动词形式“revise”。除了“复习”以外，我们也可以使用“revise”来表达“温习功课”的意思。比如“I need to revise（我需要温习功课）”。

## **Georgie**

But 'revise' can also be followed by a noun or noun phrase if you're talking about something specific. For example, "I need to revise maths". Let's hear how people can use 'revise'.

## **Examples**

We should keep the noise down – Molly's revising upstairs.

（我们应该小声点。茉莉在楼上温习功课呢。）

I just need to revise the geometry unit and then I'll be ready for the maths exam.

（我只需要再复习一下几何单元，然后我就差不多准备好参加数学考试了。）

## **Buli**

在上面的例句中，“revise”都表达和“复习，温习功课”有关的意思。但正如Georgie在节目一开始提到的，“review”和“revision”还具有其它的含义。比如，我们可以用“review”作动词或名词来表达“检查或评估一份文件”的意思。

## **Georgie**

Exactly. Whereas a revision of a document implies changes or improvements to the document. Notice that this is different to the context of studying we previously discussed. Revising for an exam has nothing to do with changing something.

## **Buli**

是的。“Revise”还有“修改或修订一份文件”的意思，而“revision”是它的名词形式。“Revise”和“revision”经常和“review”出现在相同或相关的语境中。比如，我们可以“review a document（检查一份文件）”来判断是否需要对其进行修改，然后再“revise the document（修订一份文件）”。来听一组例句。

## **Examples**

We'll do a review of the finances and then revise the budget accordingly.

（我们会对财务情况进行评估，然后对预算进行相应的调整。）

I've sent the article to my manager for review. After that, I'll make a revised version with the necessary changes.

（我已经把这篇文章交给我的经理检查了。检查过后，我会做一份包含了所需修改的修订版本。）

## Georgie

As in the examples, you're more likely to hear the verb form 'revise' or modifier 'revised' than the noun form 'revision'.

## Buli

最后让我们复习一下本期节目的主要内容。“Revision”和“review”都可以表示“复习，温习功课”的意思。在英国，人们通常用名词“revision”或它的动词形式“revise”来表达“复习考试”，而不常用“review”来表达相同的意思。比如，“I'm so rusty, I need to do some revision. 我的知识都生疏了，我得复习一下。”同时，“revision”和“revise”这两个单词还有“修改、修正”的意思。而“review”既可以作名词也可以作动词。在英国，这个词通常指“检查、评估一份文件，以对其做出修改或修正”。

## Georgie

Remember, if you have a question about the English language you'd like to ask us, please send us an email. Our email address is: [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)

## Buli

你也可以通过微博向我们提问，我们的微博账号是“BBC 英语教学”。See you next time!

## Georgie

Bye!